

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
80) Motorkarren *)	DEUTZ - FAHR	DX 3.90 - A (D 1070 A-S)	CH 8950 09

Hersteller	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80 / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "D 1070 A-S"
Fahrgestellnummer	-
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich über Vorderachse auf Verschalung
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich über Vorderachse auf Achslagerbock
Motorkennzeichen	"F4L 913" links, seitlich am Motorblock (Plakette)
Importeur	WUERGLER & CO., Maschinen + Motoren, Industriestrasse 17, 8910 Affolter a.A.

Fahrgestell	2 / 4
Anzahl Achsen/Reifen	-
Federung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch
Lenkung	Allrad, vorne ausschaltbar
Achsantrieb	hydraulisch, Trommeln, wirkend auf Differentialwellen bzw auf HR
Betriebsbremse **)	Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Differentialwellen bzw auf HR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor	DEUTZ	Typ	F4L 913
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	Diesel	Lage	vorn
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	102,0	Hub	125,0
Bohrung	4084	Steuer-PS	20,80
Hubraum	55 DIN	bei /min	2350
Leistung kW	260	bei /min	1550
Md-max. Nm	1 Topf, 800 x 60/125 mm		
Schalldämpfer	"ROTH 13 05 8378 0 00"		

Karosserie/Ausrüstung	Traktor +) / ☺)
Anzahl Türen	2/ mit Kabine
Sicherheitsgurten vorn	- hinten
Untertegkeil	- Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung	-
Treibstofftank	1/ Kunststoff, 95 lt. oder Stahl, 87 lt.
Warnvorrichtung	1/ Bosch El 20016 oder andere homologierte
Anzahl Plätze	T 1 v _____ M _____ h _____

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	1260	2040	3300
Gewichtsverteilung	(Leergewicht mit StarCab Sicherheitskabine)		
Fabrikgarantie	2400	4000	5000
Reifengrösse	11.2 - 24	16.9 R 30	++)
Ply/bar	8 / 2,4	6 / 1,3	
Tragkraft	2450	3800	
für Vmax	30	30	
Felgen	W 10 x 24	W 15 L x 30	

Masse	innen	ausßen	Achsabstand	2410
Länge		3980	Doppelachse	v _____ h _____
Breite	1880-2490	2550	Spurweite	v 1500 - 1650
Höhe		550	Spurweite	h 1500 - 2010
Überhang vorn		1020	Spurkreis Ø	l 9100 r 9100
Überhang hinten			beladen	-----
Bodenfreiheit	leer			

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	autom. Getriebe
	33000	
Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Geprüfte Anhängelast		
Garantierte Dachlast		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	30,0	km/h
gemessen 30,0 km/h bei /min	2500 Motor	650/1120 Zapfwelle

Geräuschemissionen

Getriebe

ml2

i-A	Vorbeifahrt dB/A	Standmessung dB/A /min	Bemerkungen
19,90	83,5	78,0 1765	ac

Emissionswerte 1.10.86 erfüllt

Angaben für den Fahrzeugausweis

(Code)

Fahrzeugart	Motorkarren	
Marke und Typ	DEUTZ-FAHR	DX 3.90 - A
Typenschein-Nr. CH	8 950 09	
Karosserie	Traktor	

F

Rauchemission BAV Anh. 3

ECE-24

b =	/min	k =	bei	/min	k =	bei	/min
2,40	2232	bei	/min	k =	bei	/min	
3,00	1645	bei	/min	k =	bei	/min	
3,20	1550	bei	/min	k =	bei	/min	

O

O+P

S Bacharach = 3,00

Einspritzpumpe Bosch

Plätze	Total	1	vorn
Leergewicht	3300	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Hubraum	4084
Gesamtgewicht	---	Steuer-PS	20,80

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Immatrikulation : als Traktor siehe TS CH 4950 38
- **) Betriebsbremse : auf Wunsch zusätzliche hydraulisch betätigte Scheibenbremse, wirkend auf Kardan
- +) Schutzeinrichtungen : Sicherheitsrahmen mit Frontscheibe (VarioCab) ausbaubar bis zur geschlossenen Kabine, OECD-Nr GSD 0831 oder integrierte Sicherheitskabine (StarCab) OECD-Nr CSD 0854. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren
- ++) Reifenvarianten : vorn = 12.4 R 24 6PR, Tragkraft 2400 (1,7), Vmax 30 km/h
 13.6 R 24 6PR, 2680 (1,6), 30 km/h
 9,5 R 28 6PR, 2010 (2,1), 30 km/h
 hinten = 13.6 R 36 6PR, 3212 (1,6), 30 km/h
 18.4 R 30 6PR, 4240 (1,1), 30 km/h
 13.6 R 38 6PR, 3320 (1,6), 30 km/h
 9.5 R 44 6PR, 2510 (2,1), 30 km/h
 weitere Reifenvarianten gem. Art 13/1 BAV zulässig
- ♯) Ausrüstung : Anbringung der Beleuchtung und Rückstrahler technisch bedingt
 Bei Fz.-Breite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich
 Bei gewerblicher Verwendung ist eine Kontrollschildbeleuchtung erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollaastanschlagschraube

160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: Verriegelung des Bremspedals (nur gewerblich)

Ort und Datum der Prüfung Affoltern a.A., 04.09.1985

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

Ta(ZH)/jak